

Соглашение
о научном и учебном сотрудничестве между Белорусским государственным
университетом (г. Минск, Республика Беларусь) и Хэйлунцзянским
научно-техническим университетом
(г. Харбин, КНР)

Белорусский государственный университет (г. Минск, Республика Беларусь) и Хэйлунцзянский научно-технический университет, далее именуемые «Стороны», в соответствии с взаимным стремлением укреплять дружбу и развивать сотрудничество, имея общие намерения в области образования и научных исследований, договорились о следующих основных принципах сотрудничества:

1. Целью настоящего Соглашения является продвижение сотрудничества Сторон в сфере науки и образования.

2. Для достижения вышеупомянутой цели Стороны будут:

- содействовать обмену научными сотрудниками, представителями профессорско-преподавательского состава, административным персоналом, аспирантами, магистрантами и студентами;

- содействовать установлению научного сотрудничества в областях представляющих взаимный интерес;

- оказывать взаимную помощь в повышении научной квалификации ученых и преподавателей;

- обмениваться опытом в развитии передовых методов обучения;

- содействовать обмену публикациями и материалами по ведущимся научным исследованиям;

- совместно организовывать двусторонние и многосторонние совместные симпозиумы, семинары и конференции;

- реализовывать (при наличии возможностей и взаимного интереса) совместные научные проекты и программы.

- содействовать реализации совместных образовательных программ.

3. Обмен научными сотрудниками, представителями профессорско-преподавательского состава, административным персоналом, аспирантами, магистрантами и студентами будет основываться на принципах эквивалентности и взаимной выгоды, осуществляться в соответствии с дополнительными соглашениями, согласованными и подписанными уполномоченными представителями Сторон.

4. Научное сотрудничество между Сторонами будет осуществляться на основании Рабочей программы, которая будет подписана уполномоченными представителями обоих университетов после согласования условий, тем и персонального состава участников сотрудничества.

5. Возможно привлечение других учреждений высшего образования к сотрудничеству с письменного согласия обеих Сторон.

6. В настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными соглашениями.

7. Настоящее Соглашение не является международным договором и не создает прав и обязательств, регулируемых международным правом.

8. Соглашение действует в течение 5 (пяти) лет с даты подписания Сторонами, если ни одна из Сторон не уведомит другую Сторону в письменной форме не позднее, чем за 30 дней до конца календарного года о своем намерении прекратить его действие.

Подписано _____ 2017 г. в четырех экземплярах, два на русском языке и два китайском языке, каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу.

Подписи сторон:

Белорусский государственный университет



**Ректор
А.Т.Король**

Дата:

Белорусский государственный университет
Минск, пр. Независимости, 4
220030 Беларусь
Тел./Факс +375 17 2095332
E-mail: gonchar@bsu.by

Хэйлунцзянский научно-технический университет

**Секретарь парткома
У Цзюньфэн**

Дата:

Хэйлунцзянский научно-технический университет
150022, КНР, г. Харбин,
ул. Пуюань №2468
тел./факс: +86-451-88036211
e-mail: gaoyuhist@163.com



2017.

**黑龙江科技大学（中国，哈尔滨）
和白俄罗斯国立大学（白俄罗斯，明斯克）
关于在科研和教学领域的合作协议**

黑龙江科技大学（中国，哈尔滨）和白俄罗斯国立大学（白俄罗斯，明斯克）（以下简称双方），秉承在科研和教学领域共同努力的愿望，以增进双方友谊和谋求发展合作为目的，在相互理解的基础上达成下列基本合作原则：

1. 本写一下旨在促进双方在科研和教学领域的合作。

2. 为达成上述目的，双方将：

促进学者、行政人员、研究生和本科生的交流与互换；

就双方感兴趣的领域加强科研合作；

为提高双方学者和教师的科研水平提供相互支持；

为发展先进教学法交流经验；

促进重点研究领域的印刷资料的交流；

共同举办双边和多边的前提下，共同开展科研项目。

推动联合教育计划的实施

3.

学者、研究生、本科生和行政人员的交流与互换应基于对等和互利的原则，根据双方全权代表商定并签署的补充议定书执行。

4.

双方的科研合作应按照项目书来执行，项目书应在双方全权代表就项目的

实施条件和参与人员的组成达成一致后签署生效。

5.

如果合作一方希望通过吸引其他国家高等教育机构来扩大学术交流与合作的范围，另一方将保障合作伙伴的利益以促进学术交流与合作的发展。

6. 本协议可根据独立的议定书在双方协商后进行修改和补充。

7. 本协议不被视为国际合同，故不按照国际法来规定权利与责任。

8.

本协议自签字之日起生效，如未有一方以书面形式告知另一方拟终止协议（在公历年结束前不少于30日），则本协议有效期为五年。

本协议于2017年_____签署，一式四份，两份中文和两份俄文具有同等效力。

签署方

校

白俄罗斯国立大学

电话+37517-209-53-32

电话+37517-209-53-32



e-mail: gonchar@bsu.by

日期

党

武峰

150022, 中国哈尔滨市
浦路468号

电话+86-451-88036023

电话+86-451-88036211

e-mail: gaoyuhist@163.com

日期



2017